



ДОКЛАД О РАЗВИТИИ ЧЕЛОВЕКА 2004

Культурная
свобода
в современном
многообразном
мире



Издано
для Программы развития
Организации
Объединенных
Наций
(ПРООН)

Издательство
«Весь Мир»
2004

Human Development Report 2004. Cultural Liberty in Today's Diverse World
Copyright ©2004
by the United Nations Development Programme
1 UN Plaza, New York, New York, 10017, USA

© Программа развития Организации Объединенных Наций, 2004
1, ООН Плаза, Нью-Йорк, Нью-Йорк 10017, США

Все права защищены. Полная или частичная перепечатка, хранение в компьютерной системе или передача по каналам связи настоящего издания в любой форме или любыми средствами — электронными, механическими, фотокопировальными, магнитными или иными — без предварительного разрешения ПРООН запрещаются.

Общий дизайн: Джеральд Куинн, Куинн информейшн дизайн, Кэбин Джон, Мэриленд
Информационный дизайн: Грюнди и Нортедж, Лондон
Редактирование, верстка и подготовка к печати: Коммьюникейшнс девелопмент инкорпорейтед, Вашингтон, округ Колумбия

Перевод, редактирование, верстка и издание доклада на русском языке выполнены Издательством «Весь Мир», дистрибьютором публикаций и соиздателем ООН в России.
9а Колпачный переулок, Москва, 101831 Российская Федерация
Тел. +7(095)923 85 68
Факс +7(095)925 42 69
info@vesmirbooks.ru

ISBN 5-7777-0296-1

ГРУППА ПОДГОТОВКИ
Доклада о развитии человека 2004

Директор и основной автор
Сакико Фукуда-Парр

Основные участники

Карла Де Грегорио, Хайшан Фу (главный статистик), Рикардо Фуэнтес, Анунабха Гхош, Клаэс Йоханссон, Кристофер Куонкви, Сантош Мехротра, Тинни Мухопадхьяи, Стефано Петтинато, Дэвид Стюарт и Эмили Уайт

Советник по статистике: Том Гриффин

Редакторы: Кэйт Мэрфи и Брюс Росс-Ларсон

Дизайн обложки и верстка: Джеральд Куинн

Дизайн информации: Грюнди и Нортедж

Главные консультанты

Амартия Сен (глава 1), Лурдес Ариспе, Роберт Бах, Раджив Бхаргава, Эли Коэн, Эммануэль де Кадт, Николас Диркс, К.С. Джомо, Уилл Кимлика, Валентин Могадам, Джой Монкрифф, Сэм Мойо, Брендан О'Лири, Квеси Кваа Пра, Барнетт Р. Рубин, Дэниэл Саббаг, Д.Л. Шет, Родольфо Штафенхаген, Альфред Степан, Дебора Яшар и Аристида Цольберг

Коллеги из ОДРЧ

Группа выражает искреннюю признательность коллегам из Отдела подготовки Доклада о развитии человека (ОДРЧ) за оказанную бесценную помощь и поддержку. Административное содействие при подготовке Доклада осуществляли Оскар Бернал, Ренука Корес-Ллойд и Мамайе Гебретсадик. Работу по связям с общественностью и рекламе вели Нена Террелл, Мария Кристина Домингес и Анна-Луиза Уинслоу. Руководство деятельностью ОДРЧ осуществляли Ив Сассенрат и Мари-Сюзон Ндав. Авторский коллектив также сотрудничал с членами Рабочей группы по подготовке национальных докладов о развитии человека (НДРЧ): Сарой Бурд-Шарпис (заместителем директора ОДРЧ и руководителем НДРЧ), Марсией де Кастро, Шармилой Курукуласурия, Хуаном-Пабло Мехией и Мэри-Энн Мванги.

Издание на русском языке

Перевод, редактирование, верстка доклада на русском языке, а также контроль за печатью выполнены издательством «Весь Мир». Ответственный за выпуск: О.Зимарин. Переводчики: И.Гайдук, А.Деркач, Н.Заборин, В.Лапин, Н.Некрасова, Г.Северская. Подготовка к изданию статистических приложений: М.Пахалов. Редактор: А.Бондаренко. Верстка: А.Ружо.

Предисловие

Сегодня, когда идея глобального «столкновения цивилизаций» разносится по всему миру мощным и беспокойным эхом, поиски ответа на старые вопросы о том, как сглаживать и преодолевать конфликты на языковой, религиозной, культурной и национальной почве, вновь обретают значение. Для специалистов-практиков в области развития это не абстрактные вопросы. Если страны мира намерены достигнуть Целей тысячелетия и полностью искоренить бедность, они должны прежде всего обратиться к проблеме построения открытых обществ, многообразных в культурном отношении. Это необходимо не только потому, что успешное решение данной проблемы служит предпосылкой для сосредоточения усилий стран на других приоритетных задачах, таких, как обеспечение экономического роста, здоровья и образования для всех граждан, но и потому, что создание условий для полноценного культурного самовыражения людей само по себе является одной из важных целей развития.

Суть человеческого развития в том, чтобы дать людям возможность вести тот образ жизни, который они сами выберут, и предоставить им средства и возможности для такого выбора. В предыдущих ежегодных *Докладах о развитии человека* настойчиво подчеркивалась мысль о том, что это — вопрос в равной мере политический и экономический, касающийся широкого спектра проблем, от защиты прав человека до углубления демократии. До тех пор, пока бедные и обездоленные люди, которые, как правило, принадлежат к религиозным или этническим меньшинствам или являются мигрантами, не будут влиять на политические решения на местном и национальном уровнях, они вряд ли получат доступ к рабочим местам, образованию, здравоохранению, правосудию, безопасности и другим основным услугам.

Настоящий Доклад анализирует эти вопросы, внимательно рассматривая — и отвергая — утверждения о том, что культурные различия неизбежно ведут к социальному, экономическому и политическому конфликту или что неотъемлемые культурные права более важны, чем права политические и экономические. Вместо этого в нем приводятся убедительные аргументы в пользу изыскания способов «наслаждаться нашими различиями», по выражению архиепископа Десмонда Туту. Доклад также содержит ряд конкретных практических рекомендаций о том, как разрабатывать и осуществлять политику самобытности и культуры в соответствии с основополагающими принципами человеческого развития.

Иногда это сравнительно просто: например, право девочки на образование всегда выше, чем претензия отца не пускать ее в школу по религиозным или иным культурным соображениям. Но вопрос может быть более сложным. Возьмите образование на родном языке. Существуют убедительные свидетельства того, что маленькие дети достигают более высоких результатов в учебе, когда преподавание ведется на их родном языке. Однако то, что было преимуществом на одном из этапов жизни (и что в дальнейшем на протяжении всей жизни может оставаться незаменимой основой самобытности), способно превратиться в помеху в условиях, когда недостаток беглости во владении более распространенными национальными или международными языками серьезно ограничивает возможности трудоустройства. Как показано в настоящем Докладе, идет ли речь о проведении аффирмативных действий или о роли СМИ, не существует простого — или единого для всех — рецепта эффективного построения мультикультурных обществ.

Но даже если это так, общий вывод ясен: успех в построении мультикультурных обществ — не просто вопрос перемен в правовой или политической области, хотя и то и другое необходимо. Конституции и правовые акты, обеспечивающие защиту и гарантии прав меньшинств, коренных народов и других групп, составляют важнейшую основу для обеспечения более широких свобод. Однако до тех пор, пока не изменится политическая культура, пока граждане не научатся думать, чувствовать и действовать в подлинном соответствии с потребностями и нуждами других, реальных изменений не произойдет.

Там, где политическая культура не меняется, последствия ужасающе очевидны. Идет ли речь об обездоленных группах коренных народов в Латинской Америке, страдающих этнических меньшинствах в Африке и Азии или новых иммигрантах в развитых странах, невнимание к заботам маргинальных групп не просто является источником несправедливости. Оно создает реальные проблемы в будущем — безработную, обездоленную молодежь, обремененную существующим положением и требующую перемен, иногда насильственным путем.

Таковы масштабы проблемы. Но имеются и реальные возможности ее решения. основополагающая идея настоящего Доклада состоит в том, что включение вопросов культуры в традиционную сферу теоретических и практических проблем развития открывает широкие возможности для построения более спокойного, процветающего мира. Следует не подменять, а дополнять и подкреплять ими более традиционные приоритеты, которые и в дальнейшем останутся нашим «хлебом насущным». Обратной стороной диспропорций мирового развития является то, что развивающиеся страны имеют возможность пользо-

ваться более богатыми и многообразными культурными традициями, запечатленными в языке, искусстве, музыке или в иных формах, чем превосходящие их по уровню благосостояния государства Севера. Глобализация массовой культуры — от книг и фильмов до телевидения, — несомненно содержит в себе значительную угрозу для традиционных культур. Но она также открывает благоприятные возможности — от таких частных, как вовлечение австралийских аборигенов или инуитов Арктики в глобальный рынок предметов искусства, до более общих, в виде формирования эмоционально насыщенных, творческих, бурлящих жизнью обществ.

Как и все предыдущие Доклады о развитии человека, настоящий Доклад — это не выражение официальной позиции ООН или политики ПРООН, а независимое исследование, призванное стимулировать дискуссию по важным вопросам современности. Тем не менее, выдвигая на передний план эту тему, зачастую игнорируемую экономистами в области развития, и вводя ее в сферу приоритетов построения лучшей, более содержательной жизни, настоящий Доклад предлагает ПРООН и ее партнерам важные аргументы, которые могут быть учтены и использованы ими в повседневной работе. В этом году я хотел бы выразить особую признательность Сакико Фукуда-Парр, в течение десяти лет успешно возглавлявшей Отдел ПРООН по подготовке Доклада о развитии человека и в настоящее время вышедшей в отставку. Я хотел бы также особо поблагодарить Амартию Сена, одного из «крестных отцов» концепции человеческого развития, который не только написал первую главу, но и оказал огромное воздействие на формирование нашего образа мыслей по этому важному вопросу.



Марк Мэллок Браун
Администратор ПРООН

Результаты аналитических исследований и рекомендации, содержащиеся в настоящем Докладе, могут не отражать точку зрения Программы Развития ООН, ее Исполнительного совета или стран-членов ПРООН. Доклад представляет собой независимую публикацию, предпринятую ПРООН. Он является результатом совместных усилий команды выдающихся консультантов и советников, а также коллектива Отдела подготовки Доклада о развитии человека. Работой руководила Директор Отдела подготовки Доклада о развитии человека Сакико Фукуда-Парр.

Выражение признательности

Подготовка настоящего Доклада была бы невозможна без щедрой помощи, оказанной многочисленными специалистами и организациями.

Авторский коллектив выражает искреннюю благодарность профессору Амартии Сену, который определил общую концепцию настоящего Доклада.

СОСТАВИТЕЛИ

Авторский коллектив выражает особую признательность за сотрудничество Генеральному директору ЮНЕСКО Коитиро Мацууре и его сотрудникам, в частности, Анне-Белинде Прейс, Катарине Стену и Рене Сапата.

Многочисленные обзоры источников, аналитические справки и примечания по конкретным вопросам, связанным с понятиями самобытности, культурного многообразия и культурной свободы, подготовили: Лурдес Ариспе, Роберт Бах, Раджив Бхаргава, Николас Деркс, К. С. Джомо, Кэролайн Дир, Эмануэль Де Кадт, Уилл Кимлика, Эли Коэн, Валентайн Могадам, Сэм Мойо, Джой Монкрифф, Брендан О'Лири, Квеси Кваа Пра, Барнетт Р. Рабин, Дэниэл Саббаг, Амартия Сен, Родольфо Ставенхаген, Альфред Степан, Аристид Цольберг, Д. Л. Шет и Дебора Яшар. При подготовке Главы 2 были использованы карты стран и вспомогательная информация о конфликтах, предоставленная Бюро ПРООН по предотвращению кризисов и восстановлению и взятая, в частности, из работ Миган Мюррей, Превин Пардеш и Пабло Руиса.

Ряд организаций — Бюро ООН по контролю над наркотическими средствами и предотвращению преступности, Верховный комиссар ООН по делам беженцев, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственнос-

ти, Всемирный банк, Детский фонд ООН, Институт статистики ЮНЕСКО, Конференция ООН по торговле и развитию, Люксембургское исследование распределения доходов, Международная организация труда, Международный валютный фонд, Международный институт стратегических исследований, Международная организация по миграции, Международный союз электросвязи, Межпарламентский союз, Управление ООН по правовым вопросам — сектор по договорам, Организация экономического сотрудничества и развития, Отдел народонаселения ООН, Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН, Секретариат Карибского сообщества, Совместная программа ООН по ВИЧ/СПИДу, Статистический отдел ООН, Стокгольмский международный институт мирных исследований, Центр международных сопоставлений при Пенсильванском университете, Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана и Экономическая комиссия ООН для Латинской Америки и Карибского бассейна — щедро поделился с авторами Доклада имеющейся у них информацией и материалами исследований.

Авторский коллектив также выражает признательность за поддержку, оказанную Фондом Рокфеллера, в частности, Томасу Ибарро-Фраусто, Рэму Маниккалингэму, Джанет Моэн, Джоан Сигекава, Линн Суаджа, а также Наде Джиладрони и Джанне Челли, сотрудникам Центра исследований и конференций Фонда Рокфеллера в г. Белладжио.

РАБОЧАЯ ГРУППА СОВЕТНИКОВ

При подготовке Доклада большую методическую и руководящую помощь оказала рабочая группа внешних советников, состоящая из

видных экспертов. В нее входили: Арджун Аппадурани, Роберт Бах, Сейла Бенхабиб, Нэнси Бердсолл, Нгайре Вудс, Антонина Желязкова, Джоди Нарандран Коллапен, Хорхе Ф. Кирога, Махмуд Мамдани, Соня Пикадо, Сурин Пицуван, Рене Сапата, Пол Стритен и Виктория Толи-Корпус. В рабочую группу советников по статистике входили Судир Ананд, Виллем Де Врис, Паоло Гаронна, Роберт Джонстон, Ламин Диоп, Ирена Кризман, Нора Люстиг, Иэн Макрэди, Марион Макэвин, Вулф Скотт, Тим Смидинг, Майкл Уард, Кармен Фейхо, Эндрю Флэтт и Пол Чеунь.

КОНСУЛЬТАНТЫ

Ряд специалистов, осуществлявших консультирование в ходе подготовки Доклада, предоставили неоценимые советы, информацию и материалы. Авторский коллектив выражает благодарность следующим специалистам: Карле Абузар, Патришии Александер, Сержу Аллегрекке, Анне Альвацци дель Фрате, Ясмину Ахмаду, Эрике Ашер, Шаиде Бади, Нефизе Базоглу, Юсуфу Бангуре, Тони Бартону, Грейс Бедьяко, Матту Бенджамину, Йонасу Биру, Эдуарду Босу, Тейсу Боэрме, Томасу Буттнеру, Джайашри Ватал, Рику Вацеку, Симону Веземану, Патрику Веркену, Андерсу Видфельдту, Борису Вийкстрему, Саиду Воффалу, Энрике Ганусе, Эрлинде Го, Рую Гомесу, Рэю Гордону, Мэрилин Греггерсон, Тэду Роберту Гурру, Гораву Датту, Иэну Деннису, Лоуренс Джеффу Джонсону, Роберту Джонстону, Юрию Диканову, Деннису Дрешеру, Элизабет Заневски, Хане Злотник, Пьеро Игнаци, Чандике Индикадахене, Енсу Йохансену, Росарио Гарсиа Кальдерону, Васанте Кандия, Элисон Кеннеди, Ли Кокоринос, Патрику Р. Корню, Киму Крагену, Тревору Крофту, Элизабет Килман, Таро Комацу, Карою Ковачу, Оливье Лабу, Хенрику Ларсену, Франку Лацко, Ньейн Нйейн Лвин, Жоржу Леметру, Денизе Ливзли, Дугу Линду, Рольфу Луендийку, Эсперансе С. Магпантан, Мэри Маги, Хейкки С. Маттила, Клер Меноцци, Хорхе Мерньесу, Майклу Мингесу, Анджали Модии, Катерине Монагле, Бруно Моро, Рону Моррену, Филипу Мукунту, Анджеле Ферриол Муруага, Джеку Нэйджелу, Кейко Осаки, Джуду Падьячи, Соне Пальмьери, Розарио Пардо, Ами

Пате, Сулехе Пател, Франсуа Пеллетье, Бобу Пемберу, Индире Персо, Франческе Перуччи, Рудольфу Петрасу, Спиридону Пилосу, Лайонелу Пинтопонтесу, Уильяму Принсу, Лакшми Пури, Агнес Пюимуайен, Маркандею Раи, Виджайендре Рао, Хантамалале Рафалиманане, Луке Ренде, Клинтону Робинсону, Дэвиду Рудману, Эрику Свенсону, Рикардо Сибриану, Шагуни Сингх, Армину Сирко, Карлу Скау, Эльсе Стаматопулу, Марку Стокеру, Дизэйн Стукел, Илпо Сурво, Тони Тобману, Анн Томас, Барбаре Труделл, Рафаэлю Тутсу, Мишелю Тьерену, Бенедикту Тэррену, Кэтрин Уатт, Джонатану Уилкефельду, Неффу Уокеру, Стиву Уолтеру, Тессе Уордлоу, Гленис Уотерс, Дизэйн Уродж, Уэнди Уэндлэнд, Карин Фабр, Юсефу Фалаху, Ричарду Фиксу, Карлу Франклину, Нэнси Фрэзер, Родольфо Роке Фуэнтесу, Филомену Харрисону, Сию Суат Хенг, Сабинне Хеннинг, Алану Хестону, Мисако Хираге, Фредерик У. Х. Хо, Беле Хови, Йоопу ван Холстейну, Брайану Хэммонду, Элизе Цакири, Давиду Цесликовскому, Джо Чами, Сяохуа Чену, Полу Чеунгу, Мартину Чунгонгу, Петтер Шталенхайму, Асхару Али Энджиниру, Хуберту Эскейту и А. Сильвестеру Янгу.

В ходе неформальных консультаций со специализированными учреждениями ООН авторский коллектив получил полезные замечания и предложения. Коллектив благодарит Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Верховного комиссара ООН по правам человека, Всемирную организацию здравоохранения, Всемирную организацию интеллектуальной собственности, Всемирный банк, Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам, Детский фонд ООН, Конференцию ООН по торговле и развитию, Международную организацию труда, Международный валютный фонд, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программу ООН по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию ООН, Совместную программу ООН по ВИЧ/СПИДу, Учебный и научно-исследовательский институт ООН, Центр ООН по населенным пунктам и Фонд ООН в области народонаселения.

ГРУППА РЕЦЕНЗЕНТОВ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ООН

В процессе подготовки Доклада группа рецензентов, состоящая из наших коллег по ПРООН, представила нам весьма полезные замечания, предложения и дополнения. Авторский коллектив Доклада выражает особую признательность Ранде Абуль-Хосн, Мураду Ваббе, Луизе Винтон, Селиму Джахану, Брюсу Дженксу, Фредди Джустиниано, Моэс Дорайд, Андрею Иванову, Фернандо Кальдерону, Инге Кауль, Дугласу Ке, Тьерри Лемарескьеру, Ламину Маннэ, Сарасвати Менон, Кальману Мижеи, Баласубраманиаму Мурали, Сёдзи Нисимото, Омару Номану, Уильяму Орму, Еухенио Ортеге, Хильде Паки, Рави Раджану, Рамасвами Сударшану, Марку Сузману, Джулии В. Тафт, Польден Туркоз-Косслетт, Гите Уэлч и Джильберту Фоссуну Хунгбо.

РЕДАКТИРОВАНИЕ, ИЗДАНИЕ И ПЕРЕВОД

Как и в предыдущие годы, в подготовке Доклада принимали активное участие редакторы фирмы «Комьюникейшнс девелопмент инкорпорейтед» Мета де Кокеромон, Элизабет Маккроклин, Томас Ронколи, Брюс Росс-Ларсон и Кристофер Тротт. Дизайн Доклада (в том числе обложку) разработал Джеральд Куинн, верстку выполнила Элен Уилсон. Форма подачи статистической информации, представленной в Докладе, разработана фирмой «Грюнди и Нортедж».

Издание, перевод, распространение и продвижение Доклада осуществлялись при содействии сотрудников Отдела по связям Администратора ПРООН: Джibriла Диалло, Морин Линч, Тригве Олфарнеса, Билла Орма, Хильды Паки, при участии Элизабет Скотт Эндрюс. Контроль качества переводов осуществляли Элен Кастель, Сьело Моралес,

Владимир Щербов, Андрей Иванов и Али Аль-Касими.

Подготовке доклада активно содействовали своей добросовестной работой стажеры Валентина Аццарелло, Александра Лопухина, Рейчел Соррентино и Рати Трипати. Значительный вклад в работу группы статистиков внесли Эммануэль Будар и Джессика Лопатка.

Необходимую административную и управленческую поддержку оказывали Лилиана Искуэрдо и Херардо Нуньес из Управления ООН по обслуживанию проектов.

* * *

Авторский коллектив Доклада выражает искреннюю благодарность научному рецензенту Доклада Уиллу Кимлике, который внимательно рецензировал предварительные материалы и щедро делился своим опытом и знаниями. Коллектив также благодарит Иана Макрэди, Ленэ Миккельсен и Дэвида Пирса, рецензентов статистических данных, которые тщательно проверили цифры, использованные в Докладе, и поделились своим богатым опытом проведения статистических экспертиз.

И, наконец, авторы особо признательны Администратору Программы развития ООН Марку Мэллоку Брауну за общее и концептуальное руководство проектом. Выражая благодарность за всю оказанную им помощь и поддержку, авторы, тем не менее, принимают на себя всю полноту ответственности за мнения, выраженные в настоящем Докладе.



Сакико Фукуда-Парр

Директор

Доклад о развитии человека 2004

Содержание Доклада о развитии человека 2004

ОБЗОР	Культурная свобода в современном многообразном мире	1
--------------	------------------------------------------------------------	----------

ГЛАВА 1	Культурная свобода и развитие человеческого потенциала	17
Участие и признание		18
Свободы, права человека и роль многообразия		19
Самобытность, общество и свобода		21
Глобализация, асимметрия и демократия		25
Заключение		28

ГЛАВА 2	Вызовы культурной свободе	33
Культурная свобода — неисследованный фактор человеческого развития		34
Чтобы содействовать культурной свободе, необходимо признать многообразие самобытности		44
Три мифа, связанные с культурной свободой и развитием		46
Актуальные проблемы культурной свободы		54

ГЛАВА 3	Создание мультикультурных демократий	55
Разрешение государственных дилемм при признании культурных различий		55
Меры по обеспечению участия в политической жизни разнообразных культурных групп		59
Политика в отношении религии и религиозной практики		65
Политика в отношении обычного права и правового плюрализма		67
Политика многоязычия		70
Политика выравнивания условий, приводящих к исключенности из социально-экономической жизни		77

ГЛАВА 4	Дать отпор движениям, выступающим за культурное доминирование	87
Движения за культурное доминирование — вызов современности		88
Дилеммы, стоящие перед демократией, — ограничительные или компромиссные меры?		92

ГЛАВА 5	Глобализация и культурное многообразие	103
Глобализация и мультикультурализм		106
Потоки инвестиций и знаний, в том числе знаний коренных народов, в глобально интегрированном мире		110
Движение товаров культурного назначения: расширение выбора благодаря творчеству и многообразию		116
Движение людских потоков: множественная самобытность граждан мира		120

Примечания		129
Библиографическое примечание		132
Библиография		134

АВТОРСКИЕ ВСТАВКИ

- В правах человека воплощены основные ценности человеческих цивилизаций *Ширин Эбади* 29
- Многообразие: от разделения к объединению *Нельсон Мандела* 53
- Признание языкового многообразия в Конституции Афганистана *Хамид Карзай* 72
- Различия — не угроза, а источник силы *Джон Хьюм* 98
- Коренные народы и развитие *Оле Хенрик Магга* 109
-

ВСТАВКИ

- 2.1 Два аспекта культурной исключенности 33
- 2.2 Почему определение культурных прав отстаёт от определения гражданских, политических, экономических и социальных прав? 34
- 2.3 Как измерить культурную свободу 37
- 2.4 Индекс развития человеческого потенциала: отражение неравноправия между группами 42
- 2.5 Культурная политика: защита культурного наследия и содействие культурной свободе 44
- 2.6 Неравноправие между группами может стать причиной конфликтов и напряженности 48
- 2.7 Причина конфликта на Соломоновых островах — не в этническом многообразии 50
- 3.1 Кратко о федерализме 58
- 3.2 Проблемы федерализма: беспокойная политическая траектория и будущее Нигерии 60
- 3.3 Пропорциональное представительство или «победитель получает все»? Новая Зеландия переключилась 63
- 3.4 Многообразие форм светских и не светских государств и их воздействие на религиозную свободу 64
- 3.5 Частное право индусов и мусульман: продолжающиеся дебаты о едином гражданском кодексе 66
- 3.6 Доступ к системе правосудия и культурное признание в Гватемале 68
- 3.7 Многоязычное обучение в Папуа — Новая Гвинея 70
- 3.8 Сколько языков в Африке? 85% африканцев говорят на 15 основных языках 71
- 3.9 Права на землю на Филиппинах 80
- 3.10 Опыт аффирмативных действий в Малайзии и ЮАР 83
- 4.1 Лидерство, идеологическое манипулирование и рекрутирование сторонников 93
- 4.2 Центральная Азия — опасность ограничения политических и культурных свобод 94
- 4.3 Египет: надо делать различие между умеренными и экстремистами 96
- 4.4 Алжир: недовольство, демократизация и насилие 97
- 4.5 США: против нетерпимости и ненависти 100
- 5.1 Культура — сдвиг парадигмы в антропологии 107
- 5.2 Источники глобальной этики 108
- 5.3 Частные компании и коренное население могут совместно работать в целях развития 112
- 5.4 Использование прав интеллектуальной собственности в целях охраны традиционного знания 113
- 5.5 Дебаты о товарах культурного назначения и фиаско многостороннего соглашения по инвестициям 116
- 5.6 Успех Франции в оказании поддержки отечественной индустрии культуры 119
- 5.7 Дилемма с головными платками во Франции 123
- 5.8 Приглашение рабочих по временным контрактам — бесперспективно 125
- 5.9 Как Берлин содействует формированию уважения к культурным различиям 126
-

ТАБЛИЦЫ

- 2.1 Политическое представительство национальных меньшинств в парламентах некоторых стран-членов ОЭСР 41

- 2.2 Интеграция мультикультурной политики в концепцию человеческого развития 45
 - 3.1 Показатели результатов и стоимости обучения в традиционных и двуязычных школах Буркина-Фасо 73
 - 4.1 Жертвы столкновений между сектами в Пакистане, 1989—2003 гг. 89
 - 5.1 Коренные народы в Латинской Америке 110
 - 5.2 Варианты стратегий поддержки отечественной кино- и аудиовизуальной индустрии — масштаб рынка и индустрии имеет значение 118
 - 5.3 Города, занимающие первые десять мест по численности населения, рожденного за рубежом 119
-

РИСУНКИ

- 2.1 В большинстве стран существует культурное многообразие 34
 - 2.2 У коренных народов жизнь короче 35
 - 2.3 Численность мигрантов-неевропейцев в Европе значительно увеличилась, причем мигранты приезжают из большего числа стран 36
 - 2.4 Многие не имеют доступа к начальному образованию на родном языке 40
 - 2.5 Национальные праздники — важное средство признания (или непризнания) культурной самобытности 41
 - 3.1 Коренное население Латинской Америки чаще, чем не коренное, живет за чертой бедности 77
 - 3.2 Государственные расходы на здравоохранение в ЮАР приносят больше пользы белому, чем небелому населению 77
 - 3.3 В Малайзии неравенство групп уменьшилось, а индивидуальное неравенство — нет 84
 - 3.4 Результаты аффирмативных действий в США неоднозначны 84
 - 4.1 Движения за культурное доминирование — не то же самое, что все фундаменталистские или все экстремистские движения 87
 - 4.2 Поддержка некоторых праворадикальных партий в Европе растет 88
 - 4.3. Участие в демократических выборах может привести к падению популярности праворадикальных партий 99
 - 5.1 За всю историю кинопроката наибольшие кассовые сборы за пределами США сделали американские фильмы. Данные на апрель 2004 г. 117
 - 5.2 В беспрецедентном росте международной миграции в Европу, Северную Америку, Австралию и Новую Зеландию доля беженцев остается незначительной. 1990–2000 гг. 120
 - 5.3 Все больше правительств (в богатых и бедных странах) стремятся поставить иммиграцию под контроль. 1976–2001 гг. 120
-

КАРТЫ

- 2.1 На карте Гватемалы зоны социальной исключенности и территории, где проживают языковые сообщества, нередко совпадают 43
 - 5.1 В развивающихся странах добыча полезных ископаемых и развитие инфраструктуры наиболее активно осуществляются в районах, где проживают коренные народы 110
-

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВСТАВКИ

- 2.1 База данных «Меньшинства под угрозой» — количественная оценка культурной исключенности 38
 - Рисунок 1 Дискриминация и притеснение групп, отличающихся культурной самобытностью, могут носить культурный, политический и экономический характер. Эти сферы часто пересекаются 38
 - Рисунок 2 Причины политической и экономической исключенности различны 38
- 3.1 Государственное единство или этнокультурная самобытность? Совсем не обязательно делать выбор между ними 56
 - Рисунок 1 Множественная и взаимодополняющая национальная самобытность 56
 - Рисунок 2 Доверие, поддержка и сознание самобытности: бедные и культурно многообразные страны

	могут успешно осуществлять политику мультикультурализма	57
5.1	Что нового в воздействии глобализации на политику в отношении идентичности	104
Таблица 1	Страны, занимающие первые десять мест по процентной доле мигрантов, 2000 г.	105
Рисунок 1	Стремительный рост инвестиций в добывающие отрасли в развивающихся странах, 1988–97 гг.	104
Рисунок 2	Все меньше отечественных фильмов, все больше американских фильмов: динамика посещения кинотеатров, 1984–2001 гг.	105
<hr/>		
Тематическая статистическая вставка 1	Состояние развития человека	149
Таблица 1	ИРЧП, ИНН-1, ИНН-2, ИРГФ — те же компоненты, разные измерения	149
Таблица 2	Искоренение нищеты: все еще остается тяжелая депривация, 2000 г.	151
Таблица 3	Прогресс и регресс: детская смертность	154
Таблица 4	Прогресс и регресс: начальное образование	154
Таблица 5	Прогресс и регресс: бедность по доходам	154
Таблица 6	Страны, испытывающие понижение ИРЧП, 1980-е и 1990-е гг.	154
Рисунок 1	Одинаковый ИРЧП, разный уровень доходов	150
Рисунок 2	Одинаковый уровень доходов, разный ИРЧП	150
Рисунок 3	Недостаточный прогресс в достижении Целей развития на пороге тысячелетия	152
Рисунок 4	Хронология событий: когда будут достигнуты Цели развития на пороге тысячелетия, в случае если прогресс не ускорится?	155
Рисунок 5	Глобальное неравенство по ИРЧП	156
Рисунок 6	Наиболее приоритетные и высокоприоритетные страны	156
	Перечень показателей Целей развития на пороге тысячелетия в Таблицах раздела Показатели	157
Тематическая статистическая вставка 2	Примечание к Таблице 1: Об индексе развития человеческого потенциала за этот год	159

ПОКАЗАТЕЛИ РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕКА

МОНИТОРИНГ ПРОЦЕССА РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕКА: РАСШИРЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЧЕЛОВЕКА ...

1	Индекс развития человеческого потенциала	161
2	Тенденции индекса развития человеческого потенциала	165
3	Индекс нищеты населения и бедности по доходам. Развивающиеся страны	169
4	Индекс нищеты населения и бедности по доходам. ОЭСР, Центральная и Восточная Европа, СНГ	172

...ДОБИВАТЬСЯ ЗДОРОВЬЯ И ДОЛГОЛЕТИЯ ...

5	Демографические тенденции	174
6	Обязательства в области здравоохранения: ресурсы, доступ и услуги	178
7	Состояние воды, канализации и питания	182
8	Основные глобальные кризисы и риски в области здравоохранения	186
9	Выживание: прогресс и регресс	190

...ПРИБРЕТАТЬ ЗНАНИЯ ...

10	Обязательства в области образования: государственные расходы	194
11	Грамотность и количество поступивших в учебные заведения	198
12	Технология: распространение и создание	202

... ИМЕТЬ ДОСТУП К РЕСУРСАМ, НЕОБХОДИМЫМ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ДОСТОЙНОГО УРОВНЯ ЖИЗНИ ...

- 13 Экономические показатели 206
 - 14 Неравенство в доходах или потреблении 210
 - 15 Структура внешней торговли 214
 - 16 Ответственность богатых стран: помощь 218
 - 17 Ответственность богатых стран: списание долгов и торговля 219
 - 18 Потоки помощи, частный капитал и задолженность 220
 - 19 Приоритетность государственных расходов 224
 - 20 Безработица в странах ОЭСР 228
-

... СОХРАНЯЯ ЭТИ РЕСУРСЫ ДЛЯ БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ...

- 21 Энергетика и окружающая среда 229
-

... ОБЕСПЕЧИВАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ЧЕЛОВЕКА ...

- 22 Беженцы и вооружение 233
 - 23 Жертвы преступлений 237
-

... И ДОСТИГАЯ РАВНОПРАВИА ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН

- 24 Индекс развития с учетом гендерного фактора 239
 - 25 Показатель расширения возможностей женщин 243
 - 26 Гендерное неравенство в сфере образования 247
 - 27 Гендерное неравенство в экономической деятельности 251
 - 28 Пол, рабочая нагрузка и распределение времени 255
 - 29 Политическое участие женщин 256
-

ДОКУМЕНТЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ПРАВАМ ТРУДЯЩИХСЯ

- 30 Основные международные документы по правам человека 260
 - 31 Основные международные документы по правам трудящихся 264
-
- 32 Индексы развития человека: региональные перспективы 268
 - 33 Основные показатели для других стран-членов ООН 272
-

Статистический комментарий к Докладу о развитии человека 273

Технические примечания

- 1 Расчет индексов развития человека 282
 - 2 Определение наиболее приоритетных и высокоприоритетных стран для Целей развития на пороге тысячелетия 289
-

Определения статистических терминов 292

Первичные источники статистических данных 303

Классификация стран 305

Алфавитный перечень показателей 309
